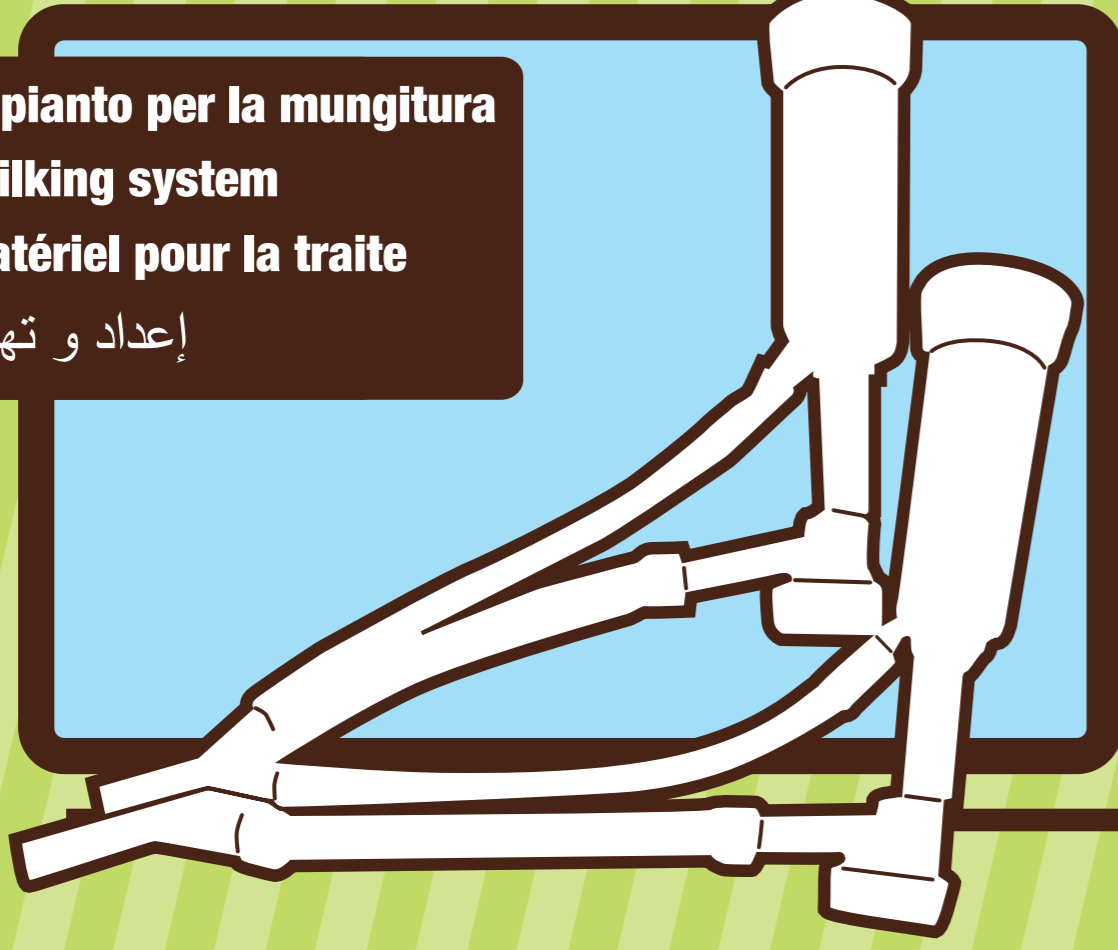


Consigli per la mungitura

Advice for a good milking


1.

- Preparare l'impianto per la mungitura
- Prepare the milking system
- Préparer le matériel pour la traite
- إعداد وتهيء معدات الحلب



2.

- Con calma, avviare le vacche alla sala di aspetto
- In a quiet manner, move the cows to the parlour
- Avec délicatesse, emmener les vaches à la salle de traite.
- بهدوء يتم ترحيل البقر إلى قاعة الانتظار



3.

- Quando gli animali sono nelle postazioni di mungitura, indossare guanti in lattice
- When cows are in the parlour, wear nitril or latex gloves
- Quand les animaux sont en position de traite, mettre des gants latex.
- بعد تهيء البقر لعملية الحلب يجب ارتداء قفازات من نوع لاتكس




4.

- Fare uscire i primi getti di latte sul pavimento e controllarli
- Strip milk onto the floor and inspect it before milking
- Getter les premières gouttes de lait sur le sol afin de les contrôler
- يتم إسقاط لقطرات الأولى من الحليب على الأرض للتتبع عليها



a.

- Il latte di vacche con mastite già trattata con farmaci deve essere munto in un secchio separato dall'impianto
- Milk of cow with mastitis or treated with antibiotics, must be milked / collected in a separate tank
- Le lait de vache avec des mastites ou auparavant traité avec des antibiotiques doit être récolté séparément.
- إذا لوحظ تواجد قنابل في الحليب يجب وضع علامه على البقر المربض علاجه بالمضادات الحيوية و بعد ذلك إبلاغ الطبيب البيطري



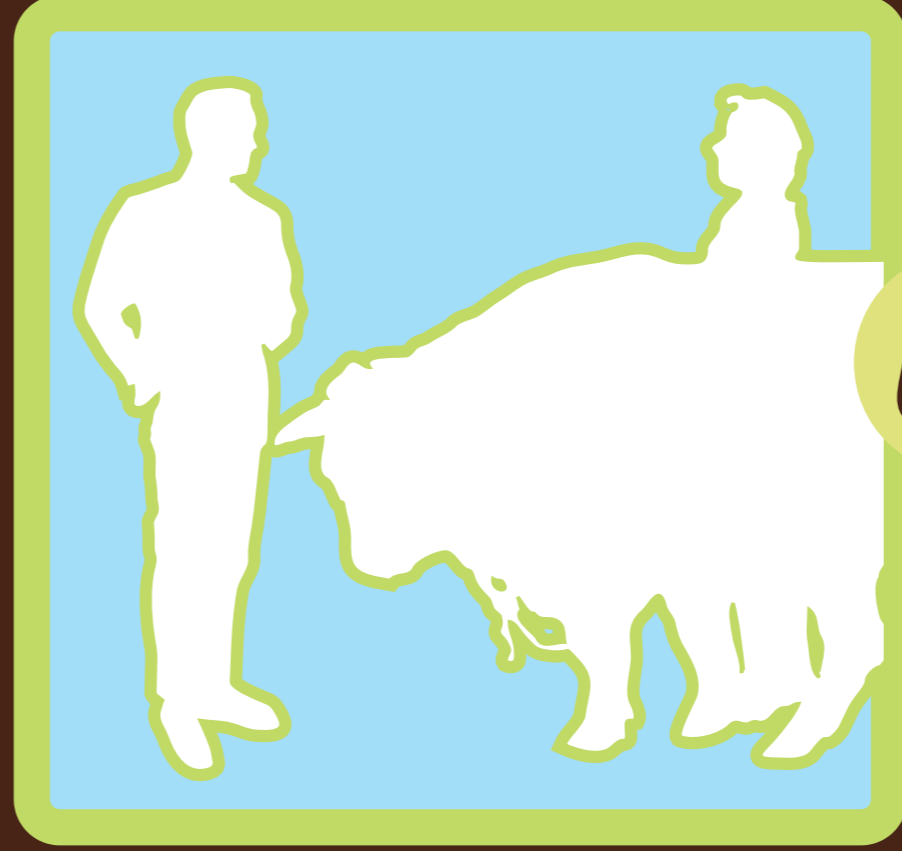
5.

- Pulire i capezzoli con salviette imbevute di disinfettante monouso (una per vacca)
- Clean the teats with single-use sanitized towel (one / cow)
- Nettoyer bien les mamelles avec des serviettes individuelles imbibées avec un désinfectant (une pour chaque vache).
- تنظيف الحلمات بمسحات مبللة بمطهر وخاصة الاستعمال الفردي



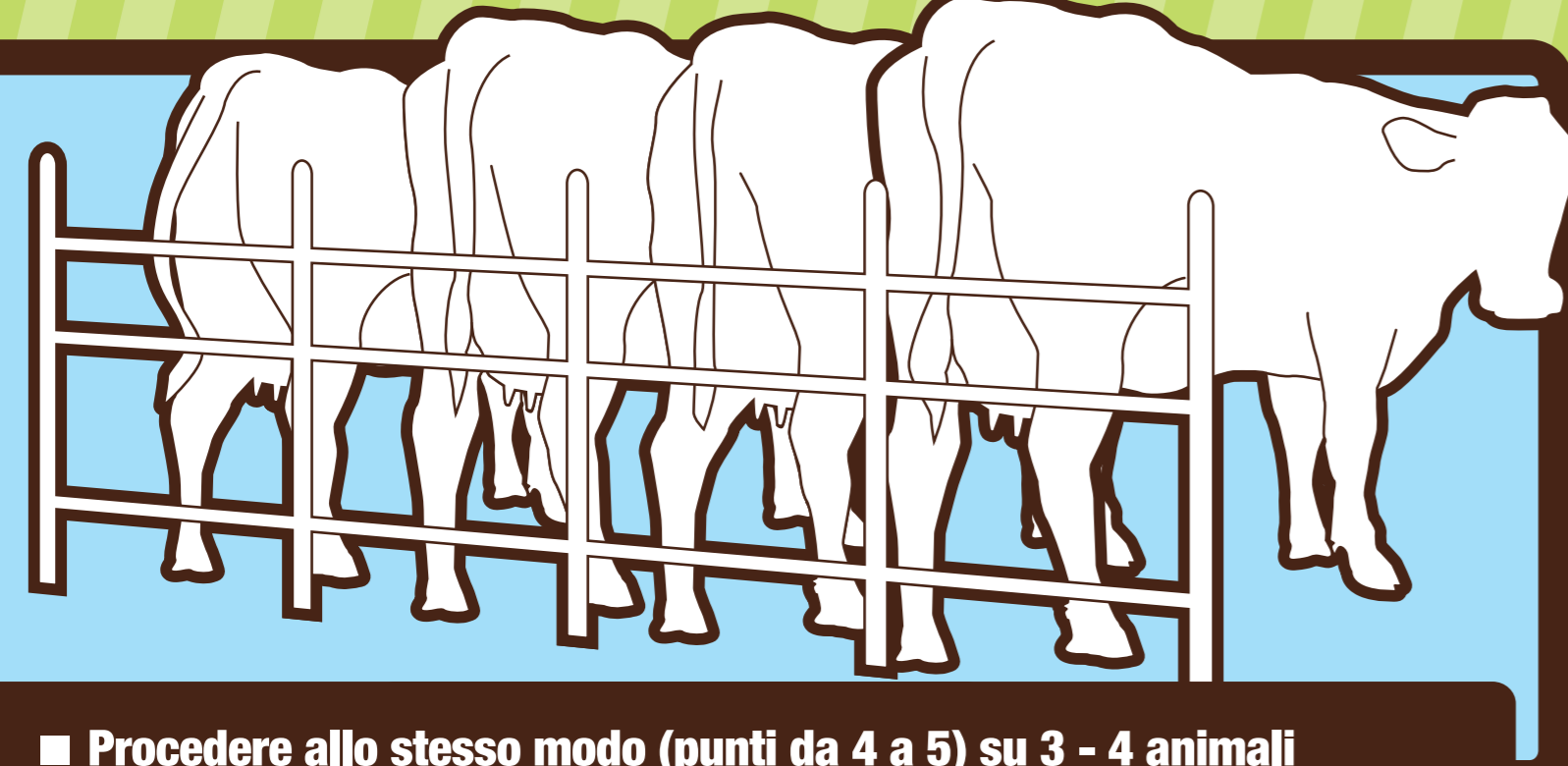
b.

- In presenza di stoppini o separazione di siero, scrivere il numero dell'animale, trattare con antibiotici e poi informare il veterinario.
- In presence of milk clots, stringiness or wateriness, write the number of cow, treat with antibiotics, and let the veterinary know
- En présence de caillots dans le lait ou d'une séparation de sérum, écrire le numéro de la vache, traiter avec des antibiotiques et puis dire le au vétérinaire.
- حليب الابقار ذات إلتهاب في الثدي او السابفة معالجتها با دوية خاصة يجب حلبه و جمعه في دلو منفصلة عن الحليب الاخر



6.

- Procedere allo stesso modo (punti da 4 a 5) su 3 - 4 animali e poi tornare alla prima vacca (entro un minuto circa dall'inizio)
- Repeat point 4 to 5 on 3-4 cows, and then come back to the first cow (about one minute after the start)
- Répéter les passages de 4 à 5 pour 3 à 4 vaches et après
- الشروع في العمل بنفس الطردقة من النقطة 4 إلى 5 بالنسبة للبقرة الأولى ثم العودة بعد ذلك للبقرة الأولى (دقيقة واحدة تقريبا بعد البداية)



7.

- Attaccare il gruppo mungitore riducendo al minimo l'entrata di aria.
- Apply the cluster minimizing air admission
- Attacher la trayeuse de manière à réduire l'entrée de l'air
- إصاق الحالب بطريقة يتم بها التقليل من دخول الهواء



8.

- A fine mungitura, se non è presente lo stacco automatico, abbassare il collettore premendo su di esso e massaggiare la mammella
- At the end of milking, if there is not the automatic take-off, push down the cluster and massage the udder with the other hand
- A la fin de la traite et en absence du détacheur automatique, baisser le collecteur en appuyant sur lui et en effectuant un massage pour la mamelle.
- في نهاية الحلب وإذا لم يكن هناك إيقاف تلقائي او طوماتيكي يتم الضغط يدويا على المفترزة مع عملية تدليك الثدي



9.

- Terminata la mungitura effettuare (eventualmente) il post dipping
- At the end of milking, post-dip the teats within one minute
- A la fin de la traite, effectuer (éventuellement) le post-trempeage.
- عند نهاية الحلب المرور إلى عملية بعد الغمس